

Translation and Language Education

• Given in alternate years, the Modern Language Association's Lois Roth Prize for Literary Translation,* founded with the help of David Rubin, will next be given in December 2003. The sub-fund supporting the award, to be turned over to MLA after ten or more years of growth, has passed \$8,400. We are honored that Stanford's John Felstiner, last year's laureate, chose to contribute to our work.

• In May, the American Institute of Iranian Studies bestowed its third Roth Award of \$1,500 on one of the prize's founders, Prof. Jerry Clinton, recently retired from Princeton. Honored was his blank-verse translation of the Rostam and Esfandiyar episode from Ferdowsi's *Shahnameh*, Iran's national epic. In bestowing the award, twice-laureate Dick Davis said Clinton's work was "clearly the finest English verse translation of Ferdowsi in existence." A sub-fund is needed.

• In June we covered half the cost of the 21st *Prix Coindreau*, named for Princeton's Maurice Coindreau, whose translations introduced American literature to France. It went to Sabine Porte, student of founder-

chair Maurice Gresset, for her translation of Annie Dillard's *For the Time Being*. The award-ceremony took place during the America Festival in Vincennes in mid-October 2002. We are especially pleased that Michael Cunningham's *The Hours*, which in Anne Damour's translation won the Coindreau prize two years ago, has been turned into a haunting film. Given structural funding difficulties in France, we want to build a sub-fund to help keep the Prize alive.

• In May, Columbia's French Department awarded our *Jeanne Varney Pleasants Prize** of \$600 to Erin Curren, chosen for her "ingenious, committed and contagious" teaching. The supporting sub-fund approaches \$7,200.

* Projects marked with an asterisk have sub-funds. Gifts earmarked for any of these are welcome. Those wishing to open a sub-fund for any other project may earmark their gifts, but sub-funds can only be established when contributions reach \$1,000.



THE LOIS ROTH ENDOWMENT

DIRECTORS

Richard T. Arndt
Chairman

S.J. Arndt-Briggs
Univ. of Massachusetts

Harriet Mayor Fulbright
Washington DC

Federico Mayor
*Foundation for a Culture of Peace
Madrid*

Henry A. Millon
*Center for Advanced Study
in the Visual Arts*

Steven Muller
The Johns Hopkins University

Patti McGill Peterson
*Council for International
Exchange of Scholars*

Louise P. Taylor
USIA-State, retired

Robin W. Winks
Yale University

1870 WYOMING AVENUE NW, 701
WASHINGTON, DC 20009-1883
E-MAIL: LRothEndow@aol.com
TEL: 202-232-3027
FAX: 202-745-3849
WEB: www.RothEndowment.org

THE LOIS ROTH ENDOWMENT



'02-'03

ANNUAL REVIEW

Program Year 2002 - 2003

